

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . 45 Leu
Egy óra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . 3 Leu
Nyílttér mm. . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

+ Bratianu Ionel miniszterelnök halála. Váratlan csapásként érte Romániát Bratianu Ionel miniszterelnök halála. Kormányok jönnek, kormányok mennek! — ez az örök politika arénáján mindig változást szokott létrehozni sokszor megrázkódtatással, legtöbbször azonban annélkül, hogy észrevennők a változást. Bratianu távozása azonban az életből nem egy kormányra nézve nagy esemény, hanem arra a nemzetre is, mely nagyságra törekvésének egyik előharcosát a már halott miniszterelnökben tisztelheti. Vasmarku államférfi, körültekintő politikus volt, akit minden ferdítés nélkül Tisza Istvánnal hoztak párhuzamba. Pénteken reggel 3/4 7 órakor tüszős mandulagyulladásban elhunyt. Temetése ma, vasárnap lesz. A kormány vezetésével a régens tanács ideiglenesen Bratianu Vintilla pénzügyminisztert bízta meg.

□ A választási visszaélések ügye. Ismeretes, hogy dr. Molnár Dénes, volt képviselőjelölt feljelentést tett a választási visszaélések miatt. Közismertes, hogy az ilyen feljelentések országszerte nem értek célt. Most dr. Molnár Dénes visszavonta a feljelentését az alábbi beadványban, melyet a közönség tájékoztatására szóról-szóra közlünk:

Nagyságos Főügyész Ur!

4977—1927. számú, e hó 26-ára szóló, e hó 19-én kelt idézésére bejelentem, hogy nem kívánom az eljárást folytatni a választással kapcsolatos azon panaszom ügyében, melyet a Nagyméltóságú Igazságügyminiszter urhoz és a brassói Ítéltábla Méltóságos Elnökéhez címezve beadtam, mert ezzel csak egy nagyszámú embercsoportot tennék ki az idézésekkel járó idővesztésen kívül a felesleges költsézésnek és a produkálható bizonyítékok alapján ha meg is büntetné a bíróság a tetteseket, azok ártatlanul kellene, hogy szenvedjenek, mivel felettes hatóságaik utasítására és a felettesektől való félelmükben tették azt, amit tettek s amely tetteik miatt én a feljelentést megvettem. A rendszer hibáit egyesek megbüntetésére amúgy sem szüntené meg s ezért feleslegesen nem akarok egyetlen hatóságot sem fárasztani, különösen azért sem, mert a megyei mandátumokat az alapos panaszok dacára igazolta a parlament s nem akarok patkót vetetni a döglött lóra. Fogadja Főügyész Ur kiváló tiszteletem kifejezését, Kézdivásárhely, 1927. november 24-én. Dr. Molnár Dénes ügyvéd

panaszos.

A városi tanács ülése

Kézdivásárhely város tanácsa — melyről mult számunkban röviden megemlékeztünk — e hó 15-én dr. K. Kovács István helyettes polgármester elnöklete alatt ülést tartott. Több kisebb jelentőségű ügy után elfogadta a tanács a vágóhíddijokról és az elkobzott husért járó kártalanítás tárgyában alkotott szabályrendeletet. Ezután elhatározta a tanács, hogy az 1928 év folyamán a helybeli róm. kath. főgimnáziumnak kifizeti azt az alapítványt, amelyet még 1898-ban szavazott meg az akkori képviselőtestület. Erre a célra az elmaradt kamatokkal együtt 50000 L. vesznek fel a jövő évi költségvetésbe. Az állandó választmányt felhatalmazta a tanács, hogy Szász Istvánnal, Sepsiszentgyörgy város mérnökével kössön szerződést. Ugyanis a közeljövőben fel kell építeni az új vágóhidat, ki kell javítani a Vigadót, a postapalotát, ki kell bővíteni a villanytelepet és a város többi épületei is mind javításra várnak. Ezen építkezések terveinek elkészítése, az építkezések ellenőrzése, átvétele stb. érdekében szükség van mérnökre, legalább addig, míg a tervbe vett építkezések végrehajtnak. Miután Szász mérnök előnyös ajánlatot tett a városnak, a tanács felhatalmazta az állandó választmányt, hogy kössön vele szerződést.

A Vigadó kijavitása is napirenden volt, de miután több ellentétes indítvány merült fel, miket még tanulmányozni kell, ezt az ügyet a tanács egyelőre levette napirendről. Azonban az összes felszólalók egyet értettek abban, hogy vagy a régi nagytermet ki kell javítani, vagy más megfelelő teremről kell gondoskodni, hogy a város kulturális élete ne fejlődjék vissza és főképpen a színi szezon legyen megtartható. Sajnos, a kellő anyagi eszközök nem állanak jelenleg rendelkezésre. A polgárságot pedig újabb adókkal nem akarja terhelni a tanács ebben a nehéz időben.

— Morvay polgármester lemondása.

A mult héten Morvay Endre polgármester benyújtotta lemondását a prefecthez, ki azt elfogadva, méltányolta a nyugdíjazás iránti jogos igényeit is.

Dolgoztasson a Minerva-nyomdában

Megjegyzések

H. G. Wells, akit Shaw mellett a világ legnagyobb élő írójának tartanak, rendkívül érdekes cikket írt Newyork Times egyik utóbbi számában, amelyben egy új világháború közeli eshetőségét fejtegeti. Wells szerint a legközelebbi világháború Amerika és Anglia harcával fog megkezdődni és borzalmaiban messze felül fogja haladni a legutolsó nagy háborút. Érdekes megállapításai vannak Wellsnek a Népszövetségről is, amelyről kijelenti, hogy mint egy nagy háború megakadályozója, még csak számba sem jöhet s csak arra jó, hogy kis nemzetek egymásközötti csete-patáját békés mederbe terelje. Már pedig — mondja Wells — ezek az államok nem képesek anélkül sem tartós háborúra s ez csak Amerika, Anglia, Franciaország és Németország részéről fenyegetheti a világot. Wells nagy mestere az utópiáknak, de azért azt hisszük, senki sem bánná, ha ez a jövődöleése egy nagy író soha be nem teljesülő fantazmagóriája maradna.

A nagy háború már ide-tova tizedik éve elült, de az államok mégis mintegy tízmilliónyi katonát tartanak fegyverben s a háborús készülődések minden népszövetségi tanácskozás, biztonsági szerződések dacára és kigunyolására tovább tartanak, sőt mondhatni fokozottabb méreteket öltenek.

Alig egy pár napja csak, hogy közölték a napilapok Lyold George ama nyilatkozatát, hogyha nem lehet megvalósítani a döntőbírótság elvét a nemzetek fölött, akkor Isten irgalmazzon a népeknek. Dehát miért, mi indította ezt a nyugodt, nagy angol államférfiut erre a kétségbeesett felkiáltásra és miért tölti el halálos szorongás a lelkét a jövő háború gondolatára.

Kétségtelen, hogy Európa össze-vissza-foltozott testével magában rejtegeti egy új nagy veszedelem csiráit, melyre példákat szolgáltatnak a világban történő mindennapi események. Pedig az emberiségnek az a része, amely átesett a multnak nagy tűzkeresztségén, egy háborúnak a lehetőségeit félve-féli. A jövő háborúja minden valószínűség szerint nem a fegyverek háborúja lesz, hanem a természettudományok nagy mérközése, a fizikának és a chemiának együttes felvonulása.

A tudományoknak ez az ága, amelynek a fejlődése az utóbbi két-három évtized alatt szédületes lendületet vett, rengeteg haszna mellett előre veti a sötét árnyékát is. A félelem, ha elgondolkozunk a dolgok felett, nem is egészen alaptalan. Még élénk emlékezetében van az emberiségnek Nobel svéd kémikus találmánya, a dinamit, amely egyik legnagyobb szerepet játszott és játszik

Negyven esztendő óta forgalomban, a kül- és belföld leghíresebb orvosai által ajánlva gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény- és reumatizmusnál.

„RÉPÁTI“

égyénys gyógyásványvíz.

Nincsen mesterségesen szénsavval telítve.

Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék. Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvízüzletben.

ma is az emberek egymás elpusztításában és amelynek később egy kísérlete közben áldozatul esett maga a felfedező is. Mit sem segít ezen Nobel kémikusnak találmánya feletti lelkiismeretfurdalása sem, a mely arra indította, hogy óriási jövedelmének kamatait minden évben egy olyan ember kapja jutalmul, aki embertársaiért a legtöbbet tett, vagy az emberiség javát szolgáló tudományos felfedezéseivel legjobban kiválott.

Igen érdekes két német kémikusnak világra szóló találmánya is, amellyel 1915-ben az entente államok legnagyobb ámulátára és minden számításuk ellenére, lehetővé tették a központi hatalmaknak a háború folytatását. Az államok a robbantó és lőszer gyártásához nélkülözhetetlen salétromsav beszerzése végett az amerikai chilei salétromra voltak utalva. A központi államok salétrom-telepei már eleve is korlátozottak mutatkoztak a szükséges salétrom beszerzésére és így a jelen század elején a német vezérkar a német kémikusok emiatt problémájává tette egy oly eljárás kidolgozását, amely függetleníti a chilei salétromtól és amelynek segítségével a levegő nitrogén készlete lőszergyártásra is felhasználható. A probléma megoldása sikerült. A salétrom az elektromos iv 3000 Celsius fok körüli hőmérsékletének felhasználásával mérhetetlen mennyiségben termelhető a levegő nitrogénjéből. Tehát alaptalan-e a nagy angol államférfiúnak a félelme, annak az embernek a félelme, aki a háború utolsó évében a gyilkos gázokból izelítőt kapott. Alaptalan-e a mi félelmünk, ha a világon élő kémikusok fővő lombikjaira gondolunk, ha eszünkbe jut, hogy a kéksav, gáz hatása villámsujtáshoz hasonló, ha a tüdőt felszágató klórgázra gondolunk, mely a levegőnél nehezebb lévén, sűrű felhőkben fekszik le a földre, bekuszlik mindenhová és előle csak a magasba lehet menekülni, vagy a hozzá hasonló széndioxidgáz, mely a levegőnél szintén nehezebb (a természetben erjesztő pincék, kutak, barlangok alján gyülemlik össze). Ilyenféle a helyzet a torjai Bűdös-barlang bejáratánál is, ahol néhány lépésnyire veszély nélkül hatolhatunk előre, ugyanazon a helyen azonban például a kutyák már megfulladnak.

Fölösleges lenne több példát felhozni, több érvvel annak a nagy emberbarát államférfiúnak aggodalmát, félelmét alátámasztani. Amíg a kémia, a fizika, a technikai vívmányok bámulatraméltó dolgokat alkotnak hol az emberiség nagy hasznára, hol elpusztítására, addig az örök béke eszménye csak vajudik, Locarno szelleme, különböző konferenciák világáig röpitett igazságai csak frázisok maradnak, az erősebb gyűri tovább a gyöngébbet s a helyzet ezen a téren egyelőre, úgy látszik, ez is marad.

Héjja Sándor

A Sport Egyesület értesítése

Tudomására hozzuk a vivő kurzusra jelentkezetteknek, hogy a gyakorló órákat f. hó 29-én d. u. 6 órakor Marthy tanár ur a gimnázium tornatermében megkezd. Jelentkezni még lehet.

STANIOL

a Kovács-Hirlapírodában.

„Transsylvania“

Bank Részvénytársaság
Alba Iulia :: Gyulafehérvár

Alapított: 1872. évben.
Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fióktételei:
Gyergyószentmiklós
Kézdivásárhely
Csíkszereda
Torda
Ditró

Kirendeltség:
Uzon.

Elfogad: betéteket
Leszámítol: váltókat

Átutalásokat és meghitelezéseket az ország
bármely piacára gyorsan teljesít

Vezérképviselőt bírja
a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.”-nak.

Figyelő

Pergőtűz alatt Kézdivásárhely

No csak ne ijedj meg, hadirokkant, hogy a másik karodat is lecsonkolja a gránát; te se, fiatal asszony, hogy hadira-özvegyülsz; te se, annak idején felmentett talpra magyar, hogy megint szuperre hívnak. Te se, ti se és senki se, mert ez a pergőtűz a szelidebb fajtából való: melegít, növel, érlel.

Ez csak: kultur-pergőtűz.

A református kötökek s a katolikus Szent Antal-esték a kicsi tábori ágyuk: minden héten kéznél vannak. Könnyű témák, felolvasások, szavatok srápnéznek.

A Ferenc-rendi atyák — Imecs Károly és Lukács Manszvéd — már tarackokkal vonultak fel a kézdivásárhelyi erődök ellen, hogy kiemeljék a lelkeket a nemtörődomség betonfedezékeiből. Nehány lövés a korcsmákba is talált s megzavarta a pincékből felvonuló ellenséges palackok működését. Nehányan azonban csak kisebb lelkiismeretbeli gránát-nyomással sikerült ott maradnia. De a védelem is nagy felkészültséggel állott ki a várfalakra. A nők már évek óta vágatják a hajukat kócnak vagy hágcsóknak, hogy a „fiatal” felmentő csapatokat a „várba” segítsék. Ugyancsak nagy takarékoságot fejtenek ki a ruházatban is, hogy az „évek” feltartóztatlan rohamát visszaverjék. A vár állandó utánpótlását biztosítják a drogériák is, melyek a vámalagutakon nagy kockázattal szállítják a Krupp, Skoda, Veisz Manfréd gyorstűzelő Kozmetika-ütegeit. Csak az öregebbje igyekszik kerülni a vérontást s akar békét kötni a tulvilági ántáttal.

De a legnagyobb ágyukat a főgimnázium sütőgeti. Havonként egy lövés s még a 30-as — féllitresek is másnapig várnak az elsütésre, mert a tűzerek mind a gimnáziumban vannak. Addig persze a kultur-ellenség hol a Vizözön tulsó partjáról, hol Párisból ereszt be egy-egy negyvenkettést. Sőt decemberben az őseibert is felvonultatja valamelyik tanár, óriási kőbaltákat, mammut-rontó buzogányokat „vetítve”. A várfalakon pedig Széchi Máriák szorgoskodnak rendező háziasszonyok személyében, hogy megnyissák a kapukat, amiért mindkét fél nevében — kapitulálunk. (Sy)

Szegény legény, esetleg rabló is lehetne

Utcai koldus, aki könnyen akart ezrekhez jutni és a végén kénytelen belátni, hogy „igen jámbor képe van”

A nevét nem lehetett megállapítani. Viselkedése után ítélve, ön maga sincs tisztában vele és ha mégis érdeklődnél neve után — közömbösen huzza fel a vállát.

— Szegény legény vagyok. Adhatna néhány leut gyufára. (Régi rossz szokása, hogy nem tud más cigarettatüzénél rágyújtani).

A nagyvilággal csak annyiban tart fenn összeköttetést, hogy ma itt, holnap ott koldulássza össze a napi pálinkára, dohányra, gyufára valót. Egyszer, kevés igényű ember és hogy véletlenül nagyobb összeget merészelt kérni, most annak tapogatja káros következményeit.

A mult hét egyik délutánján az összes piaci üzleteket összekoldulásta egy toprongyos, mosolygós képű idegen ember.

Reggeli fáradozását 2—3 deci spiritusz honorálta, ami bátorságot öntött belé és estére fordulva az idő, merészebb fogáshoz folyamodott.

Kovács Árpád illatszertárába nyitott be, aznap már harmadszor.

A pult mögött egyedül a tulajdonos felesége állott és udvariasan kérdezte:

— Mivel szolgálhatok?

Az idegen nem várta a második felszólítást, hanem magasra emelte botját és szólt:

— Kétezer leut ide, de hamar!

A lélekjelenlétét nem vesztő uriasz-szonyka komolynak vette a felszólítást, de mivel kicsit sokalta az összeget, nem a kassza-kulcsot kereste elő, hanem a redőnyhuzót, amivel kettőt a követelő hátára akasztva, bezárta mögötte az ajtót.

Ugyanez a bácsi a Csiha és Rákosi lisztüzletébe bátorodik be. A pénztárosnő napi számadást csinál. Ezeres, százas, huszas bángók szépen rakásra gyűjtve, szortírozva ott pihennek a pulton. A „szegény legény” szeme felcsillan — közelebb lépik — belemarkol — és ugyanakkor két izmos kar markol belé is. A pénz ott marad, a pasas repül gép nélkül, pénz nélkül, szimplán.

A „Csillag”-bodegában inycsiklandozó likőrös üvegek sorakoznak egymás mellett. Óvatosan közeledik emberünk a palackok felé. Reszketve nyul a keze az üveg után. Nem éri el, mert egy biztató láb a manikűr szalon ajtajának irányítja.

Szétnéz... Ide nem... ide nem megyek be, látom a képről, hogy itt levágják az ember körmét. A köröm pedig nálam életszükséglet. A körömöm nekem kell... Diszkrétén benyul a hóna alá. Jóízűen vakargat. Keres valamit és mosolyog hozzá — a körömre szükségem van...

Senki sem kerülheti el a végzetét. Rendörkékre kerül a „szegény legény”. Tapintatosan megmagyarázzák, hogy amit csinált, az törvénytelen. Utbaigazítják a város vége felé.

Szomoruan botorkál összetört illúziókkal. Hideg, csapós eső józanra paskolja a fejét. A szeszgőz elpárolog — csak halvány színtelők derengenek vissza. — Ezeres, százas, huszas bángó — piros likőrös üveg — olló, reszelő, körömötlén kéz... Összeborzad. Szeme elé tartja az ujjabegyét, kacagva simogatja hosszú, fekete körmét.

Rossz, törött tükördarabkát keres elő. Belebámul. Haragosra huzza a szemét.

— Tulságosan jámbor képem van. Így nem lehet semmit csinálni — egye meg a fene, löffi

HIREK

SZÉKELY UJSÁG

POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1927
NOVEMBER
27

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

Oh, jaj...

Motto: Oh jaj nekünk, ezer halál,
A hó ha olvadni talál.

Nyakig vagyunk slamasztikában — Szép szürke sárba, pocsolyában — Lyukas, vagy lyukatlan cipővel — Egyformán érzed csőré bőrrel — Egyformán ázunk, fázunk, félünk — Bokáig, térdig sárba lépünk — Csubukolunk, dagasztunk, mászunk — kamáslit, hócipőt halászunk — S szidjuk az időt, havat, vizet — Adót, mit polgár befizet — Nem tudván, hogy aszfalt adó — Mi a fenére lenne jó. — Nyugalom kedves polgártársak — Csak ne szóljatok senki másnak — En besugok valami jót — Épülő városi hajót — amelyik éjjel nappal járva, — nem hagy senkit belépni sárba. — Közlekedik össz-vizeinken — csernátoni ut, piac menten. — Lejtős kantában, Rácok partján — Szala utcában, „Mézes” martján. — Csak a vasut felé nem jár — Ott már tengernyi nagy a sár — Kaszárnya előtti tengernek — Hajósaink, menni nem mernek. — De ez végtére nem nagy kár — Csak máshol legyen elég sár — Hogy mehessen a sárhajó — Ó, jaj de jó! — Újjel de jó! —fff

— **Házasság.** Kőnczy Klárka és Bálint Kálmán f. hó 19-én Torján házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett).

— **Szerzői estély.** Koncz Béla kabaré-író és drámai előadó december 4-ikén, vasárnap este 8 órai kezdettel a helybeli r. kath. gimnázium nagytermében saját műveiből szerzői estélyt rendez. A válogatott és tartalmas műsor, amely az előjelekből ítélve fényes sikerűnek ígérkezik, két részből fog állani. Míg a drámai sorozat könnyeket kicváló erejével a szívek legérzékenyebb hurjait hozza rezgésbe, a csapongó, vidám műsor minden száma a csillogó könnyekből is kacajt fog kiváltani. — És ha még hozzátesszük, hogy a szerző mellé előadókul jeles műkedvelő gárdánk legjobbjai sorakoznak, egy pár igen kellemesen eltöltött óra legszebb reményeivel tekinthetünk az estély sikere elé. Eme kedvesnek és érdekesnek ígérkező szerzői estélyre felkérjük a kulturáért lelkesülő figyelmét és pártfogását. A részletes műsort lapunk jövő számában közöljük.

— **A főgimnázium második ismeretterjesztő estélye.** Vasárnap, nov. 20-án este tartotta a helybeli r. kath. főgimnázium tanárkara ez évi második ismeretterjesztő előadását. A tornaterem zsufolásig megtelt közönséggel, mikor a ref. egyházi vegyesdalkar megnyitó éneke: *Thern: „Dalosünnepe”* című dala felhangzott. Ez a karének a dalárda kiváló készültségéről és Kovács József ref. kántor nagyszerű karmesteri képességeiről tett bizonyosságot. Megújrázták, mire pár kedves népdalt adtak elő, nem kisebb sikerrel. Utána *Páris vetített képei* gyönyörködtették a közönséget, minden képhez Szöcs Mihály tanár fűzve rövid magyarázatot. A képek élesen beállítottak, szépek voltak, ami Pokorny tanárt dicséri. Utána egy bájos kép és tánc következett. *Menüett* című dalt énekelte Máthé Ilonka ref. tanítónő s a *Menüett*et precízül lejtették Turóci Sárika és Miske Ili, szintén a pro-

jektograf színes fényvetítése alatt. A színpalak mögötti zongorakíséretet Siklódi Albertné urnő szolgáltatta. E szám is kivívta a szereplők dicséretét. Hegedüs Gyuláné szavalata következett volna, de betegség miatt elmaradt. Most egy kedves egyfelvónás bohózat: *Az új szakácsnő* került színre. Benkő Aranka, mint méltóságos asszony méltósággal játszott, a tipikus parasztleány szakácsnét Pál Margit alakította és Anna szerepében, kit a méltóságos asszony összetéveszt az új szakácsnéval, Pál Mancsi szerepelt. Valamennyien nagy hatással játszottak, kiérdemelve a sok tapsot. Végül az ifjúsági zenekar jól betanult és precíz előadott indulója zárta be a műsort. Brock Béla karmester is, a zenekar tagjai is dicséretet érdemelnek.

— **Halálozás** Fazakas András szolgabírói irodatiszt 57 éves korában elhunyt. Pénteken volt a temetése szép részvét mellett. — Szikra Lénárd minorita atya, aki hosszabb ideig volt városunkban mint plebános, Aradon 59 éves korában elhunyt.

— **Vesztett kutyák garázdálkodnak.** Vasárnap este a vasut utcában egy iparos tanoncot megharapott egy kóbor vestett kutya. A fiút el is szállították Kolozsvárra. Mivel utóbbi időben a gazdátlan ebek mód fölött elszaporodtak városunkban, felhívjuk a közönség figyelmét kellő óvatosságra.

(*) **Röntgen-laboratorium.** Dr. Bidu V. Valér Röntgen-laboratoriuma a kórházban állandóan a betegek rendelkezésére áll.

— **A csikszeredai pótvásár.** Csikszereda részére országos póttálatvásár folyó évi december hó 7., 8. és 9-én, a kirakóvásár pedig december 10-én tartatik meg.

— **A kereskedelmi könyvek bélyegilletéke.** A kereskedelmi és iparkamara kérésére folyó évi december hó végéig a kereskedelmi könyvek utáni bélyegilleték befizetési határidejét meghosszabbították.

(*) **Orvosi hír.** Dr. Szőnyi fogorvos és belgyógyász szabadságról visszatérve, december 1-én megkezdi rendelőseit.

(*) **Dr. Suciu Sibianu szem, orr, fül és gége specialista,** a brassói szemkórház volt orvosa rendel 9—11 és 4—5-ig Brassóban, Rózsa-tér 9. (Régi korona mellett).

— **Székrekedésnél, emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, vértódulásoknál, fejfájásnál, álmatlanságnál általános rosszullétnél** ígyünk reggel éhgyomorral 1 pohár természetes „*Ferenc József*” keserűvizet. A belorvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint a **Ferenc József** víz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságát egyesíti magában. Kapható gyógyszerárakban és fűszerüzletekben.

A KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL

Válasz a „Szomorú állapotok”, c. cikkre.

Tisztelt Szerkesztő Ur!

A Székely Ujság 47-ik számában „Szomorú állapotok” címmel vezércikk jelent meg, amely „Agricultur” aláírást visel.

Cikkíró ur cikkének végén azt írja, hogy valami félremagyarázott vm-i szblyr. alapján tűzbiztonsági vizsgálati díjat követel a vidéki járás kéményseprő. Ez nagy tévedés, mert az a meglévő vm. szbr. nem félre magyarázott dolog, melynek utána lehet nézni a „Monitorul official” 7661—927 sz. rendelkezésben.

Kérdezem a cikkíró urat, látott-e már panaszkodó embert, aki a maga igazságtalanságát bizonyítgassa. En pl. még nem találtam, mert mindenkinek igaza van az ő szempontjából. Legfennebb annak nincs igaza ki beáll atyáskodni pusztá népszerűség szeretetéből, A kinek ez a vágya, tegye, de se az én, se a más rovására.

Járási kéményseprő-mester.

Irodalom

Makkay: Ördögszekér. Nagy fel-tűnést keltett annak idején Erdély református püspökének, Makkay Sándor történelmi regénye *Ördögszekér*. A regény egyike erdélyi magyar irodalmunk legsikerültebb regényének. A lelkekbe látó és embereket formáló magyar író lép e regényben a nyilvánosság elé, fantáziájának és stílusának minden ragyogó eszközével fölszerelve. Ennek a regénynek hőse Báthory Anna, Bethlen Gábor korának egyik legkalandosabb életű, legizgatóbb egyéniségű nőalakja. Ebben a különös asszonyban olyan ellentétes tulajdonságok nyilvánultak meg, olyan sötét bűnök egyesültek egy nagyra hivatott egyéniség gesztusával, melyeket csak a művész intuíciója magyarázhatott meg azáltal, hogy a jó és rossz közt vergődő, vívódó tragikus emberi lelket élénk tárta.

Lehetetlen itt akárcsak vázlatosan is számot adni arról az érdekes cselekményről, a történelmi és költött alakoknak arról a színes felvonulásáról, a jellemző kortörténeti dokumentumoknak arról a gazdag panorámájáról, amelyet az *Ördögszekér* magába foglal. A régi Erdély nagyhírű alakjai: Bethlen Gábor, Báthory Gábor, Károlyi Zsuzsanna és mások eleven husból-vérből való emberként lépnek az olvasó elé. Makkay Sándor könyvében a legenda életté tisztul és az élet legendává színesedik.

Marcell Prévost: Az olthatatlan tűz. Szövevényesebb, többfelé elágazó, nagyobb távolságokat áthidaló problémához aligha nyult még író, mint Prévost ebben az új — ez év nyarán megjelent s máris világsikert aratott regényében. A csoda a problémája ennek a káprázatos művészettel megírt regénynek, a *megváltás csodája* a szónak leg-szorosabb, legmegrendítőbb értelmében. A regény középpontjában egy szerelmeiről világszerte ismert, élvhajász királyi herceg szerelmi botránya áll.

A 300 oldalas, testes kötetet L. Ujváry Lajos fordította rendkívüli gonddal, az eredeti lehelletfinom árnyalataihoz hiven simuló szép és jó magyarsággal nyelvünkre.

(Mindkét könyv kapható városunkban a Kovács hitlapiroda könyvkereskedésében.)

A város hivatalos hirdetései

PRIMARIA COMUNEI URB. TÂRGUL-SĂCUESC

No. 4520—1927.

Publicațiune

In baza art. 157—158 a legii pentru unificarea Administrativa și art. 14 din legea electorală aducem la cunoștința generală că Deleg. Permanentă procedează la revizuirea listelor electorale. Toți cetățeni români cari cu vârsta de 21 ani și domiciliul real de cel puțin un an în comună sunt elegatori acestora condițiune nu se cere funcționarilor publici.

Invităm pe toți interesați a căror înscriere sa amis din listele permanente din anul precedent și sa câștigat dreptul de alegător sa se prezinta de la 28 Noiembrie până la 23 Decembrie a. c. între orele 10—1 a. m. în biroul consilierului I. pentru înscriere.

Registrele electorale sunt afisate la primăria și ținuto la dispoziție oricarui cetățean până la 31 Ianuarie 1928.

Orice cetățean va putea contesta omisiunile sau stergerile prin cereri adresate judecătorului de ocol respectiv în termen de 10 zile la afisare.

Hirdetmény

A közigazgatás egységesítéséről szóló törvény 157. és 158. szakasza, valamint a választói törvény 14. §-a alapján ezennel közhírré tesszük, hogy az állandó választmány megkezdte a választási lajstromok kiegészítését.

Minden 21 életévet betöltött román állampolgár, aki legalább egy év óta a városban lakik, választói joggal bír.

Ezek a feltételek a közhivatalnokoktól nem követeltetnek.

Felhívjuk az összes érdekelteket, akik a múlt évben szerkesztett állandó lajstromokból kimaradtak és választói jogosultsággal bírnak, hogy felvételük végett jelentkezzenek a városi tanácsnál (I. tanácsos irodájában) november hó 28-tól december 23-ig délelőtt 11—1 óra között.

A választó lajstromok 1928. január 31-ig minden honpolgárnak rendelkezésére állnak és a városi tanácsnál betekintésre fel vannak fektetve.

Minden honpolgárnak joga van a törvénytelen kihagyások vagy beírások ellen a járásbíróshoz intézett felszólalással tiltakozni a kifüggesztéstől számított 10 nap alatt.

Târgul-Săcuesc, la 24 Noiembrie 1927.

P. Primar: Dr. K. Kovács

Secretar: Cosma

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu. — Hirdetés díja előre fizetendő.

A főtér közelében egy emeletes kőház eladó vagy ugyanott üzlethelyiség és lakás bérbeadó. Értekezni lehet Kanta-utca 5. sz. a.

Karácsonyra térszámrendeléseket elintézhetsz Csernell Irénnél.

Sok szép virág van a menházánál. — Vásárolhat ott is.

Vásároljon Cultur-liga sorsjegyet! Egy sorsjegy ára 40 leu. Huzás jan. 1-én. Főnyeremény 2 millió leu. Sorsjegy kapható a Kovács-Hirlapírodában.

1928. évre a következő naptárak kaphatók a Kovács-Hirlapírodában, vagy özv. Kovács Istvánné főtéri újságelárusító bódéjában: Brassói Lapok: Kis családi naptár, Szent család naptár, Magyar Gazda naptár, Nagy regélő naptár, továbbá Mátyás király naptár, Erdélyi szent család naptár, Regélő naptár, Milliók naptár, Regélő bácsi naptár, Magyar családi naptár, Vidám mese-naptár.

Varróleányokat felvesz Kovács József kalapgyára.

Kiadó helyben egy jó forgalmu vendéglő. Cim a kiadóban.

Ha olcsón akar vásárolni, látogasson el a Kovács-Hirlapírodába. Mindenféle irodai és iskolai szerek raktára. A magyar és külföldi irodalom legújabb műveinek nagy választéka.

Karácsonyi és újévi levelező-lapok érkeztek a Kovács-Hirlapírodába. Viszonteladónak nagy kedvezmény.

Iskolai tankönyvek beszerezhetők a Kovács-Hirlapíroda által.

Ki akar résztvenni az osztrák sorsjáték decemberben kezdődő osztályán? Sorsjegyeit megrendelheti a Kovács-Hirlapírodában.

Az új Vasuti-menetrend kapható a Kovács-Hirlapírodában.

Elsőrendű, izléses és a legolcsóbb árszámítás mellett készülnek könyvnyomdai munkák a Minerva-nyomdában.

Bélyeggyűjtők figyelmébe! Nagyszerű bélyegsorozat érkezett a Kovács-Hirlapírodába. Ritka példányok Európa népeinek bélyegeiből.

Cinezett csatornának folyóméterét 96 leuért készítem. Turócy Albert, bádogos.

Hő- vagy sárcipőjének megjavításáról már most gondoskodjék. Elküldheti az Elastica gummiipargyár kézdívasárhelyi képviselője: a Kovács-Hirlapíroda által.

100,000 schillinget nyerhet az osztrák 19. állami jótékony sorsjáték egyetlen sorsjegyével. Huzás 1927. december 6-án. Sorsjegyárak: 1 drb. 75 leu; 10 drb. 700 leu és a portó. Megrendelheti a Kovács-Hirlapírodában.

Férfi és női modern fehérnemű, ágynemű, menyasszonyi kelengyék varrását vidékre is pontosan, szolid árban elvállalja a kiadóban megtudható cím.

Milliók naptára, Románia magyarságának legjobb naptára, kapható a Kovács-Hirlapírodában.

Kovács Árpád illatszertára — Kézdívasárhely.

Szolid és kitűnő beszerzési forrás!

Kölni vizek, parfümök, fésű, gummi, kefeárúk, zseblámpák és elemek, betegápolási-, fényképezési cikkek, gyógy- és pipereszappanok, olajak, solingeni ollók, „LUX” szappanforgács stb.

„Myrrha” arckrém, kézfinomító és szappan,
„Salvin” hajszesz,
„Nitroperdenol” fegyverolaj,
„Cimexol” poloskairtó,
„Colorit” ruhafesték kocka (felülmulthatatlan) jobbnál-jobb márkák helyi képviselője.

„DIANA”, láda vételnél eredeti gyári áron franco csomagolás és szállítással.

Denaturált szesz legmagasabb foku

Hirdetés

Primaria Cernatul de jos közhírré teszi, hogy december hó 10-én d. e. 9 órakor nyilvános árverésen a község házában elad 1 drb. kimustrált tenyészibikát. Kiküldési ár 800 leu.

Cernatul de jos, 1927. nov. 22.

Timár Ferenc, primar



Ne törje a fejét!

Ha jó órát akar, menjen csak

Kovács Lázár

órás és ékszerészhez a Vasut-utcában.

Nagy választék órák, ékszerekben, szemüvegekben.

Szenzációs olcsóság!

No. 7819—1926 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 753—1926 a judecătorei de ocol Sft.-Gheorghe în favoarea reclamantului Imreh Lázár repr. prin avocatul dr. K. Kovács Ștefan pentru încasarea creanței de 1967 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 30 Noemvrie 1927 orele 4 p. m. la fața locului în Covasna la fața locului, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 cai negri de 4 an în valoare de 20000 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Târgul-Săcuș, 18 Nov. 1927.

A. Fábán,
portarel delegat.

Kedves olvasó!

Szíves tudomására hozzuk, hogy

HIRES NŐK REGÉNYEI

cimen egy rendkívüli érdekes könyvsorozat jelent meg, melynek mindenik kötet a különböző korból egy-egy híres nő életéről szól. Olyan nőkről, kik szépségük, szellemi képességük, vagy szerencsésük folytán olyan helyzetbe kerültek, hogy uralkodók és népek jó vagy balsorsát befolyásolták.

Ezen regények írói nem száraz történelmet nyújtanak, hanem azon kornak az intimitását, melyben hősnők éltek, érdekes mesészerű regénnyé dolgozták fel.

Minden kötet borítékát a hősnő remek többszínű nyomású arcképe díszíti.

Minden kötet teljesen önálló, 128 oldalt tartalmaz és az ára 25 leu.

Eddig megjelentek a következő kötetek:

Salome, a kegyetlen királynő

Cleo de Merode, II. Lipót belga király táncosnője

Sorel Ágnes, egy király jószelleme

További kötetek előkészületben. Kérjük, szíveskedjék b. megrendeléseit hozzánk juttatni.

Teljes tisztelettel:

Kovács-Hirlapíroda

No. 304—1927 corp. port.
G. 2069—1927.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 2069—1927 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuș în favoarea reclamantului Dr. Lupu Fried, dom. în Alba-Iulia pentru încasarea creanței de 2228 Lei 25 bani și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 29 Noemvrie 1927 orele 4 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuș, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară cear de perețe masa rotunda 1 divan în valoare de 5000 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săcuș, la 14 Nov. 1927.

A. Fábán,
portarel delegat.

Jó izlésű ember csak csinosan butorozott lakásban érzi jól magát.



Tekintse meg tehát a

Földi Sándor butorraktárát,

mielőtt szükségleteit beszerezné.

Fehér akácvirág

Elmulthatatlan szépségű orosz dal. A sziv melegsége soha nem hallott érzéssel csendül fel ebben a dalban. Ára 36 leu. — Moravetz kiadás, mindenütt kapható.

KAPSZULÁK, PAPIRTÁLCÁK

kaphatók a



KOVÁCS HIRLAP-
IRODÁBA

SZŐKE IMRE

műasztalos

Kézdívasárhely, Kertmege-utca 22. sz.

Raktáron vannak:

háló-, ebédlő-, uriszoba és konyhaberendezések.

Megrendelések a legszolidabb árban pontosan és gyorsan teljesíttetnek. — Megrendelésre készítenek legművésziesebb kivitelű amerikai irodai berendezéseket is a legszolidabb árban. — Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat és javításokat.

Célom: szolid ár és jó munka.

Új áru és olcsó árak!

November 25-től december 31-ig nagy árengedmény!!!

Valódi arany és ezüst ékszerek legfinomabb kivitelben! Nagy választék!

„Schaffhausen”, „Zenith”, „Omega”, „Eterna”, „Doxa”, „Silocna”

és saját szisztemájú óráim, arany, ezüst, nikkel és acéltokban kaphatók.

Valódi ezüst evőeszközök és dísz tárgyak. China-ezüst evőeszközök és dísz tárgyak. Inga- és álló órák, dupla harangütésűek! Ebresztő órák! Minden létező, jó minőségű

GRAMMOPHONOK:

„Parlophon”, „Grippe”, „Decca”, „Mercedes”, „Mignophon”, „Odeon”, „Columbia”

GRAMMOPHON-LEMEZEK:

„Parlophon”, „Columbia”, „Odeon” és „Decca” darabonként netto 160 leu.

Karácsonyi és újévi bevásárlásai előtt győződjön meg szolid áraitól.

KLEIN, ékszerész (Főtér).

Régi arany és ezüst pénzeket magas árban veszek.

„MINERVA” KÖNYVNYOMDA

készít a legizlésebb és legolcsóbb árszámítás mellett minden nyomdai munkát

Kidobja a pénzét,

ha nem a Kovács József-féle kalapgyár Vasut-utca 26. sz. a. üzletében szerzi be kalapját.

Szenzációs olcsóság férfi és női kalapokban.

Nagy választék a legújabb forma női kalapokban. — Ne dobja el ócska kalapját, teljesen újat csinál és átalakít a legújabb divat szerint

Kovács József kalapgyáros.